

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 5 октября 2000 года N 1502

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      1. Одобрить проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области туризма.   
      2. Уполномочить Турлыханова Даулета Болатовича, Председателя

Агентства Республики Казахстан по туризму и спорту, подписать от имени

Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством

Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о

сотрудничестве в области туризма.

     3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

     Премьер-Министр

   Республики Казахстан

                               Соглашение

              между Правительством Республики Казахстан

               и  Правительством Российской Федерации

                 о сотрудничестве в области туризма

     Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской

Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами,

       выражая желание способствовать расширению дружественных связей между народами Казахстана и России, лучшему ознакомлению с жизнью, историей и культурным наследием двух государств,   
      понимая, что туризм является важным средством укрепления взаимопонимания, выражения доброй воли и упрочения отношений между народами,   
      согласились о нижеследующем:   
   
                               Статья 1   
   
      Стороны будут укреплять и развивать сотрудничество в области туризма на основе равноправия, взаимной выгоды и в соответствии с настоящим Соглашением, законодательством обоих государств и международными договорами, участниками которых являются Республика Казахстан и Российская Федерация.   
   
                               Статья 2   
   
      Выполнение настоящего Соглашения Стороны возлагают на свои государственные органы управления туризмом:   
      Со стороны Республики Казахстан - Агентство Республики Казахстан по туризму и спорту;   
      Со стороны Российской Федерации - Министерство экономического развития и торговли Российской Федерации.   
   
                               Статья 3   
   
      Стороны будут поддерживать свои государственные органы управления туризмом в их деятельности по установлению и развитию сотрудничества между казахстанскими и российскими туристскими организациями, осуществляющими капиталовложения в сферу туризма, а также организующими совместное предпринимательство с целью обслуживания туристов.   
   
                               Статья 4   
   
      Стороны будут стремиться к упрощению пограничных, таможенных и иных формальностей, связанных с туристскими поездками из обоих государств.   
   
                               Статья 5   
   
      Стороны будут расширять как организованный групповой, так и индивидуальный туризм, в том числе с целью посещения спортивных мероприятий, музыкальных, театральных и фольклорных фестивалей, а также проводимых по вопросам туризма выставок, симпозиумов и конгрессов.   
   
                               Статья 6   
   
      Стороны будут поощрять и поддерживать обмен между своими государственными органами управления туризмом статистической и другой информацией в области туризма, в том числе:   
      о нормативных правовых актах, регулирующих туристскую деятельность в государствах Сторон;   
      о нормативных правовых актах, связанных с защитой и сохранением природных и культурных ресурсов, являющихся туристскими достопримечательностями;   
      о туристских возможностях государств Сторон;   
      о гостиницах и других местах размещения туристов,   
      а также справочно-информационными и рекламными материалами.   
   
                               Статья 7   
   
      Стороны будут содействовать государственным органам управления туризмом в подготовке профессиональных кадров для сферы туризма, обмена научными работниками, экспертами и журналистами, специализирующимися на вопросах туризма и путешествий, а также способствовать контактам и совместной деятельности организаций, осуществляющих в Республике Казахстан и в Российской Федерации исследования в области туризма.   
   
                               Статья 8   
   
      Стороны будут координировать сотрудничество государственных органов управления туризмом в рамках Всемирной туристской организации и других международных туристских организаций.   
   
                               Статья 9   
   
      Стороны будут принимать меры к получению гражданами своих государств, выезжающими в туристские поездки на территорию государства другой Стороны, информации о внутреннем законодательстве этого государства, касающемся пребывания иностранных туристов.   
   
                               Статья 10   
   
      Стороны будут содействовать государственным органам управления туризмом в открытии официальных представительств по делам туризма на территориях обоих государств, в соответствии с внутренним законодательством государства пребывания.   
   
                               Статья 11   
   
      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.   
      В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон, которые оформляются отдельным Протоколом и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.   
   
                               Статья 12   
   
      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего

письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных

процедур, необходимых для его вступления в силу.

     Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически

продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не

сообщит в письменной форме не позднее, чем за шесть месяцев до истечения

очередного периода другой Стороне о своем намерении прекратить его

действие.

     Совершено в городе\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_года в двух

экземплярах, каждый на казахском и русском языках. Оба текста имеют

одинаковую силу.

     В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего

Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

     За Правительство                            За Правительство

     Республики Казахстан                        Российской Федерации

     Специалисты: Склярова И.В.,

                  Умбетова А.М.,

                  Мартина Н.А.,

                  Петрова Г.В.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан